



Hahn Türband 4 AT

Distancia eje en marco 0 mm

Distanza dell'asse nel telaio 0 mm

Distância do eixo no batente 0 mm

ES Bisagra universal
para puertas metálicas

IT Cerniera universale
per porte in metallo

PT Dobradiça universal
para portas metálicas



Instrucciones de montaje · Istruzioni di montaggio · Instruções de montagem



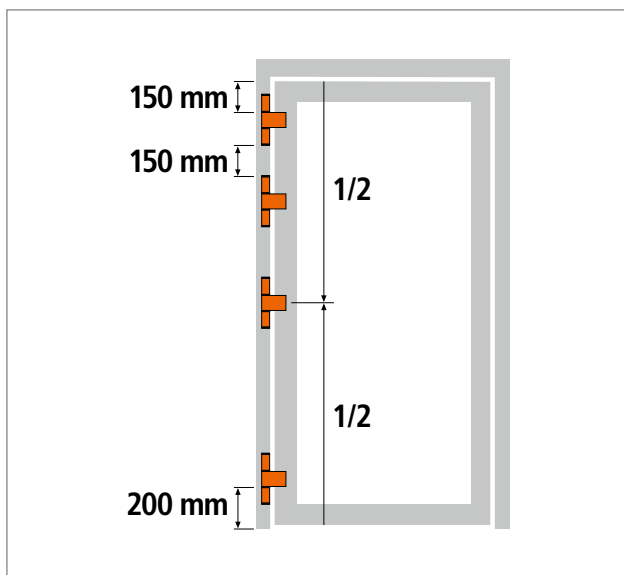
Instrucciones de montaje
Istruzioni di montaggio
Instruções de montagem

Imagen DIN izq.

Illustrazione DIN sin.

Ilustração DIN esq.

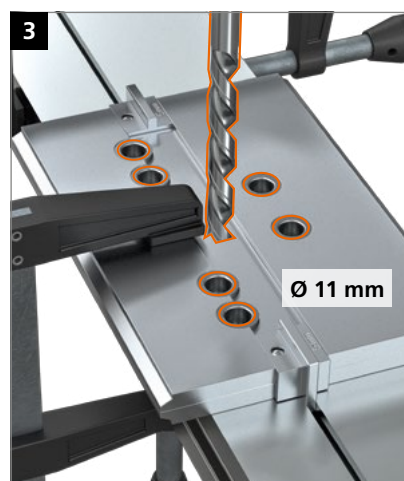
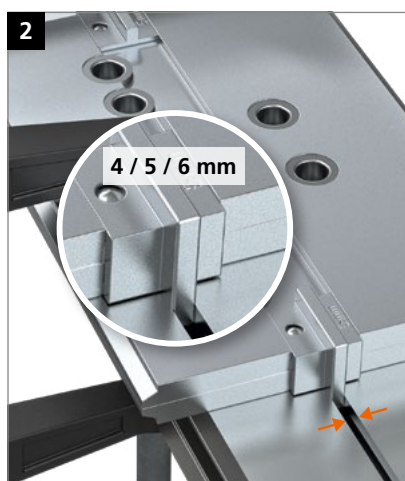
Montaje de la bisagra · Montaggio della cerniera · Montagem da dobradiça



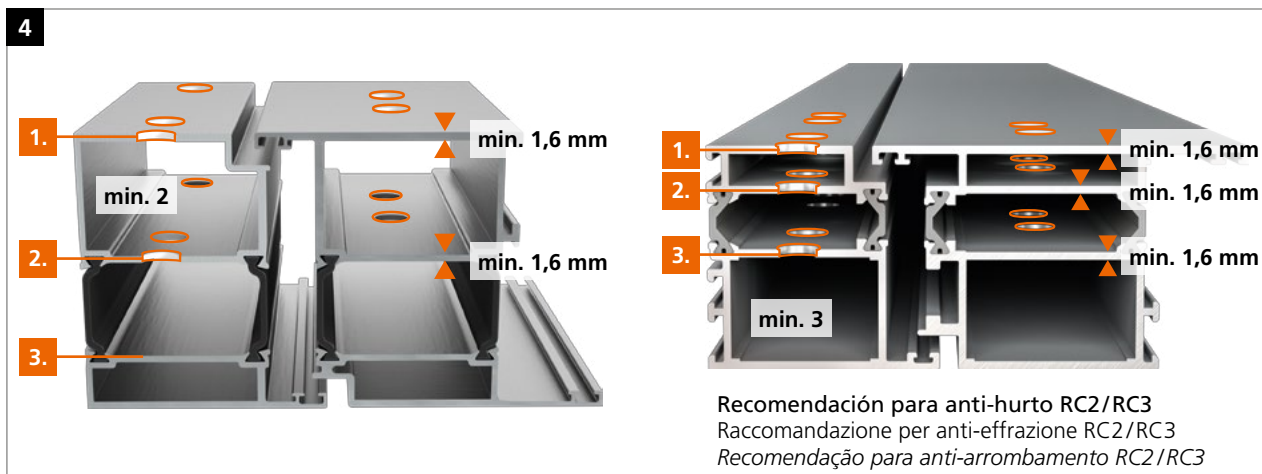
Recomendamos la aplicación de una tercer bisagra 150 mm por debajo de la bisagra superior, en caso de uso abre puertas eléctricos, cierra puertas potentes o uso muy frecuente. En caso de dudas por favor contacten con mostros.

Si consiglia l'applicazione di una terza cerniera 150 mm sotto la cerniera superiore, nel caso di utilizzo di apriporta elettrici, azionamento battente o utilizzo gravoso. In caso di dubbi, non esitate a contattarci.

Recomendamos a aplicação de uma terceira dobradiça 150 mm abaixo da dobradiça superior, no caso de uso de abridores elétricos, fechos de portas potentes ou uso muito frequente. Em caso de dúvida, entre em contato conosco.

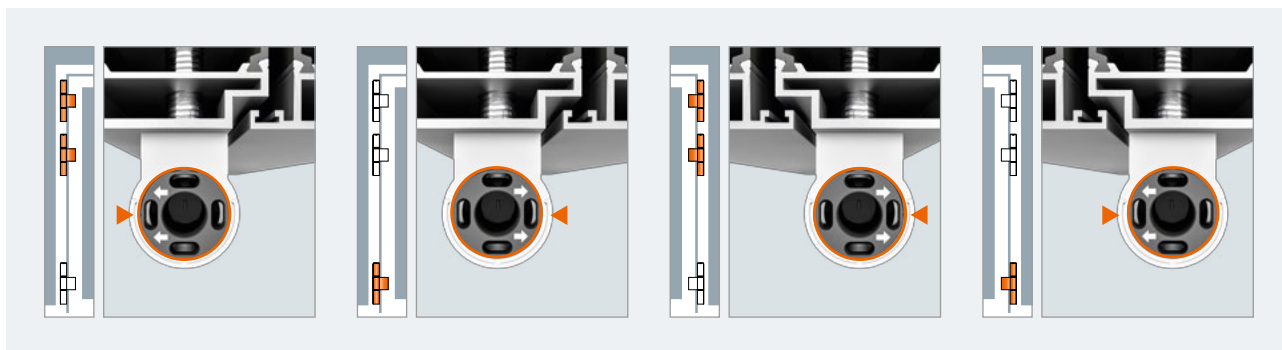
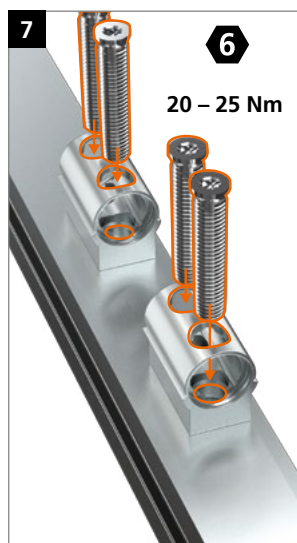
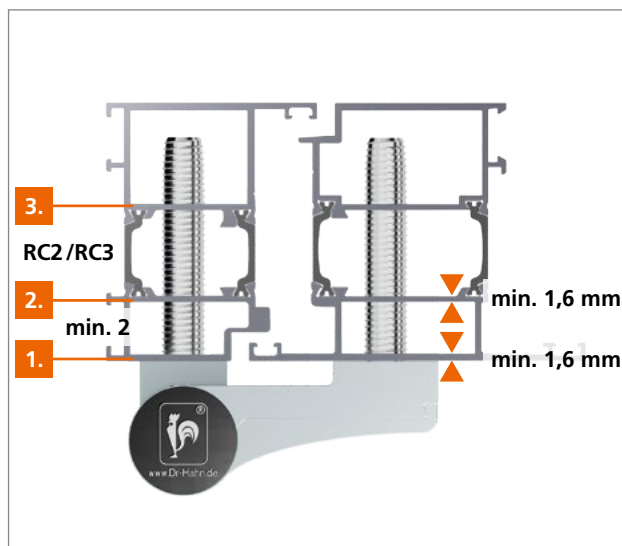
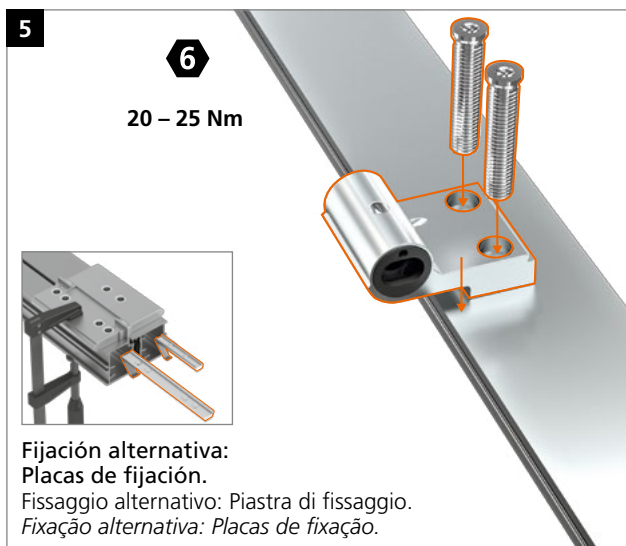


Tener en cuenta DIN izq./DIN der.
 Attenzione al DIN sin./DIN de. Atenção a DIN esq./DIN dir.





Montaje de la bisagra · Montaggio della cerniera · Montagem da dobradiça



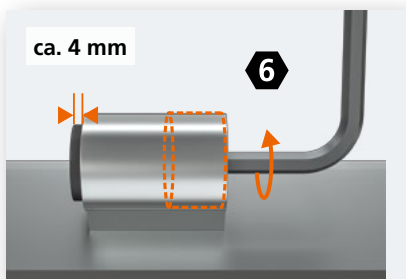
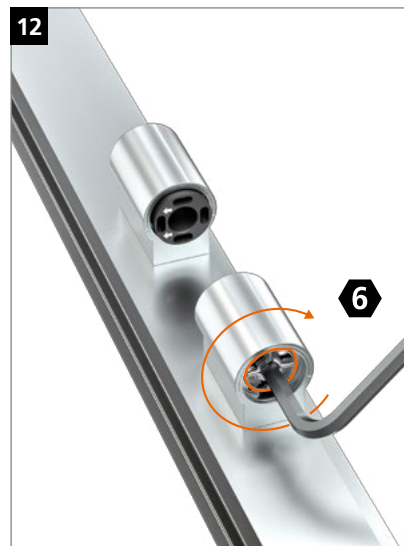
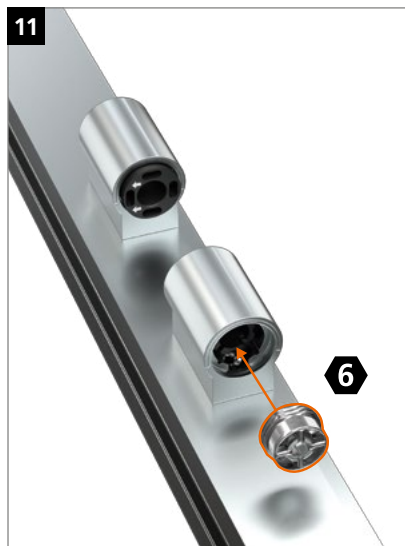
¡Cojinetes de plástico libre de
mantenimiento – **no lubricar**
en ningún caso!

Boccola cuscinettata in materiale
sintetico – **non lubrificare**
mai!

Bucha de apoio de eixo feito
de plástico – **em nenhum caso**
lubrificar!

Instrucciones de montaje
Istruzioni di montaggio
Instruções de montagem

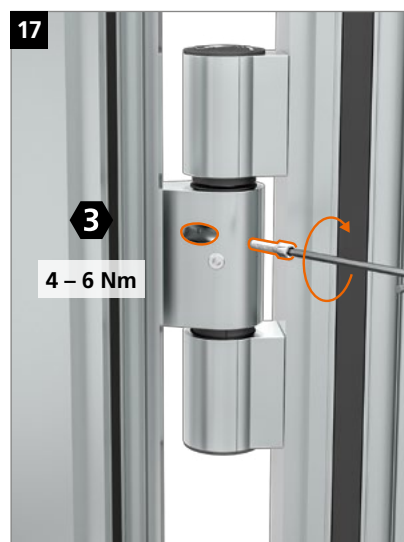
Montaje de la bisagra · Montaggio della cerniera · Montagem da dobradiça



Enroscar husillo de regulación vertical, hasta que el bulón de apoyo se encuentre en posición neutral.

Avvitare il mandrino di sollevamento finché la boccola del supporto non è in posizione zero.

Aparafusar o fuso de elevação até a bucha de apoio atingir a posição zero.

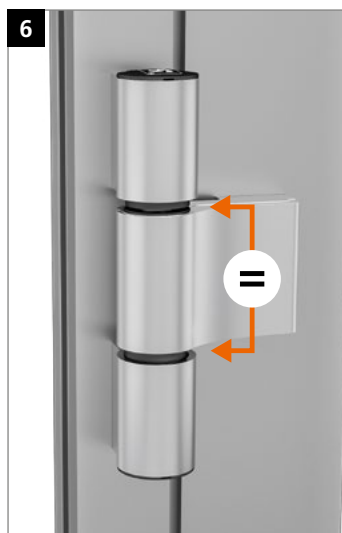
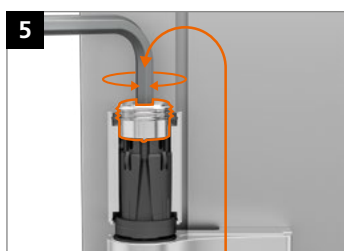
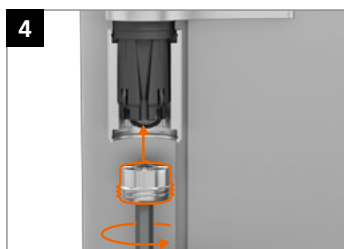
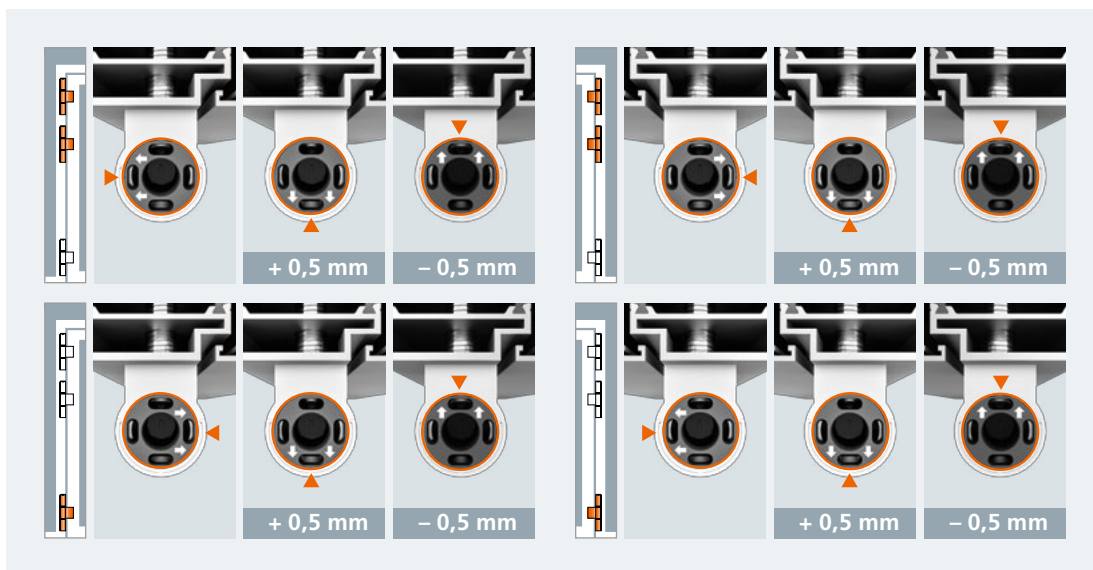
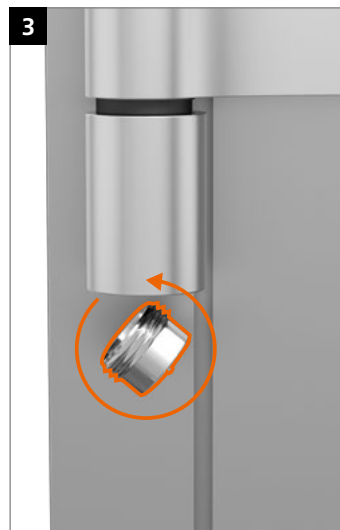
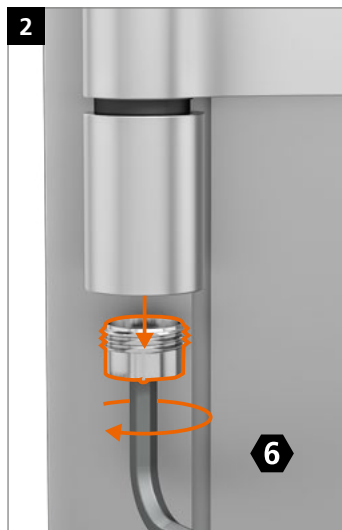
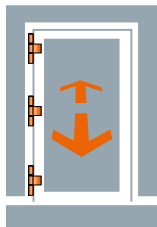


Instrucciones de regulación
Istruzioni di regolazione
Instruções de regulagem

Regulación solo por un experto con experiencia.
Regolazione solo da un esperto con esperienza.
Regulagem somente por um especialista com experiência.



Regulación presión de cierre · Regolazione della pressione sulla guarnizione · Regulagem pressão na verdação



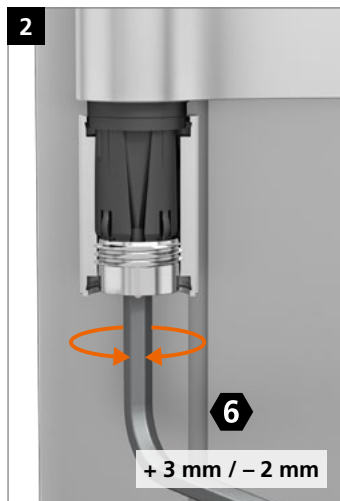
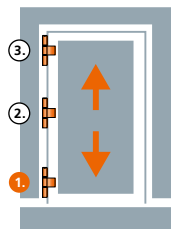
Instrucciones de regulación

Istruzioni di regolazione

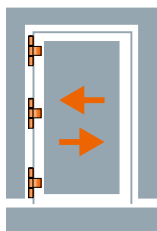
Instruções de regulagem

Regulación solo por un experto con experiencia.
Regolazione solo da un esperto con esperienza.
Regulagem somente por um especialista com experiência.

Regulación vertical · Regolazione verticale · Regulagem vertical



Regulación horizontal · Regolazione orizzontale · Regulagem horizontal



Importante:
asegurar prisionero.

Importante:
stringere spina filettata.

Importante:
aperte parafuso
sem cabeça.

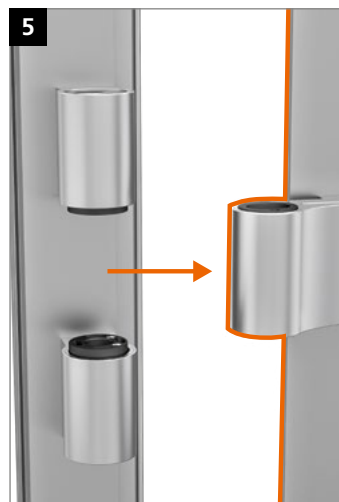
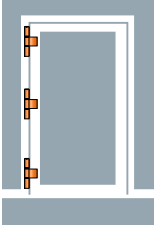
Regulación solo por un experto con experiencia.

Regolazione solo da un esperto con esperienza.

Regulagem somente por um especialista com experiência.



Desmontaje en obra · Smontaggio in loco · Desmontagem no local





Dr. Hahn GmbH & Co. KG

Trompeterallee 162 – 170 · D-41189 Mönchengladbach
Postfach 40 01 09 · D-41181 Mönchengladbach
Phone +49(0)2166/954-3 · E-Mail: sales@dr-hahn.com
www.dr-hahn.eu